

په‌یوه‌ندی به‌لگه‌نامه‌کانی مافی مروّف به‌ریکخستنی ده‌ستوری مافه‌کان

بدر محمد ظاهر مصطفی

به‌شی یاسا، کۆلیژی یاسا و په‌یوه‌ندییه‌ نیوده‌وله‌تیه‌کان، زانکۆی لوبنانی فه‌رنسی، هه‌ولیر، هه‌رمی
کوردستان - عیراق

Badir.Muhammed@lfu.edu.krd

هاوری کمال محمد

به‌شی یاسا، کۆلیژی یاسا و په‌یوه‌ندییه‌ نیوده‌وله‌تیه‌کان، زانکۆی لوبنانی فه‌رنسی، هه‌ولیر، هه‌رمی
کوردستان - عیراق

Hawre.Kamal@lfu.edu.krd

پوخته

زانباریه‌کانی توێژینه‌وه

بابه‌تی مافی مروّف بابه‌تیکی کۆنه و هه‌ولدان بۆ
به‌ده‌سته‌ینانیان ره‌گیکی میژووی کۆنی هه‌یه، به‌وه‌ی که مروّف له
سه‌ره‌تای هاتنی بۆ سه‌رزهمین و له سه‌ره‌تای هاتنه‌کایه‌ی کۆمه‌لگای
مروّفایه‌تی مروّف له هه‌ولدان بۆ به‌ده‌سته‌خستنی ماف و نازادیه‌یه‌کان
هه‌ولیداوه و ئهم هه‌ولدانه به‌رده‌وامه، کاریگه‌ری ئهم هه‌ولانه بوونه
هۆی هاتنه‌کایه‌وه‌ی کۆمه‌له به‌لگه‌نامه‌یه‌کی نیشتمانی تایبه‌ت به‌ مافی
مروّف له وولاته‌کانیان دا، نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی بیسته‌م مروّفایه‌تی
له ریگه‌ی جارنامه و ریکه‌وتنامه نیوده‌وله‌تیه‌کان بنچینه‌ی مافه‌کانی
مروّفی دانا، که ئیستا مروّفایه‌تی سوود لهم مافانه ده‌بینیت.

دواتر ده‌ستوری وولاتان که بالاترین پینگه‌ی یاساییان هه‌یه
له نیوخۆی وولاته‌کان دا، له ژیر کاریگه‌ری ئهم به‌لگه‌نامه‌یه و
به‌تایبه‌تیش به‌لگه‌نامه نیشتمانییه‌کان، بابه‌تی ماف و نازادیه‌یه‌کانی
له‌خۆگرت هاوتا له‌گه‌ڵ ریکخستنی شیوازی حوکمرانی له وولاتدا. و
ریکخستنی ده‌ستوری ماف و نازادیه‌یه‌کان به‌ شیوازی جیا له ده‌ستوره
به‌راوردکارییه‌کان دا ئاماژه‌ی پیکراوه.

به‌رواری توێژینه‌وه:

وه‌رگرتن: ٢٠٢٠/٥/١٥

په‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/١١/٢٨

بلاو کردنه‌وه: هاوینی ٢٠٢٠

ووشه سه‌ره‌کییه‌کان

Human Rights Documents ,
Constitutional Regulation ,
Bill of Rights ,
Declaration of Human Rights, Declaration of the
Rights of Man and the
Citizen

Doi:

10.25212/lfu.qzj.5.3.08

پیشه کی:

خویندنه وه بۆ بابته ی چۆنیته ی ریکخستنی ماف و نازادیه کان سه رده کیشیت بۆ نامازه کردن به سه ره تای بو نیاتی به لگه نامه و ریکه وتنامه کان تایبته به ماف و نازادیه کان مرۆف له سه رتاسه ری جیهان و به تایبته کیشومری ئه وروپا. هاتنه کایه ی به لگه نامه و ریکه وتنه کان به هۆی نه بوونی گره نته ک یان به یاسایی کردنی یان له خوگرتنی ئه م مافانه بووه له په یمانامه ره چاو کراوه کان دا، و هه سه وه خراپی بارودۆخی رامیاری و ئابووری کۆمه لکاگان به تایبته تیش مملانیی ده سه لات له نیوان لایهنه ناکۆکه کان کیشومری ئه وروپا بووه هۆی به ره پابوونی شو رشیکی فکری له بابته ی ماف و نازادیه کان له و کیشومه رده ئه وهش ریگه خو شکر بوو بۆ هاتنه کایه ی ئه م به لگه نامه و ریکه وتنامه نه که هۆکار بوون به ده ستوری کردنی ماف و نازادیه کان له نیو ده ستورمه کاندا.

ماف و نازادیه کان که ژمیردراون له ده ستوره نیشتمانیه جیاوازه مکاندا ره گیان له بیرۆکه ی مافه کان مرۆف له هزی لیبرالیدا وه رگیراوه، و له بنچینه دا پشت ده به ستیته سه ر دیموکراتیه ت و سه رومری یاسا، و به های ده ستوری به ده ست ده هیئیت جا چ به شیوه ی راست و ره وان له ده قه کان ده ستوردا هاتییت یاخود هه لبه ینجریت به شیوه ی ناراسته وخۆ له بنه ماکانی ده ستوردا. و له رووی ریکخستنی ده ستوریه وه جیاوازی هه یه له نیوان ده ستوره به راوردکاریه کان. و نامازه کردنی مافه کان له ده ستوردا گره نته یاسا ده دات بۆ پاراستنی تاکه کان و گروپه کان له و کردارانه ی که به ره به ستن له چیژومه رگرتن له ماف و نازادیه کان و سه رپنجی کردنیان، و حکومه ته کان پابهندن به هه لستان به نه جمادانی هه ندیک کاروبار و هه ندیک کاروباری تری له سه ره قه ده غه ده کریت. گرنگی توژی نه وه

گرنگی توژی نه وه ی بابته ی ماف و نازادیه کان و ریکخستنی ده ستوری له و خالانه دا خو ی ده بیئیه وه:

أ- ده ستور داده نریت به یاسای سه ره کی و بالای ده ولت، و داده نریت به یاسای گشتی که پلانی کیانی رامیاری و کۆمه لایه تی و ئابوری وولات ده کیشیت، و ده ق کردنی ده ستور له سه ره ماف و نازادیه کان گره نته یاسایی ده دات بۆ پاراستنی ئه م ماف و نازادیه کان.

ب- گرنگی ئەم تو‌یژینه‌وه له خودی بابته‌ی ماف و ئازادییه‌کان دایه که پینگه‌یه‌کی بالاییان هه‌یه له‌سه‌ر ئاستی جیهانی و یه‌کیکه له بابته‌سه‌رده‌مییه‌کان له رووی یاسای نیوده‌ولته‌ی و یاسا نیشتمانییه‌کان و به‌تایبه‌تیش یاسای ده‌ستوری.

کیشه‌ی تو‌یژینه‌وه

هه‌ر چه‌نده که بابته‌ی ماف و ئازادییه‌کان ره‌گیزی می‌زووی کۆنی هه‌یه، به‌لام له رووی یاساییه‌وه به‌شیه‌یه‌کی گشتی وه‌ک بابته‌تیکه‌ی سه‌رده‌میانه مامه‌له‌ی له‌گه‌ل دا ده‌کریت. ئەمه‌ش هۆکار گه‌لیکی هه‌یه که هه‌ولده‌مین به‌ پێی توانا له تو‌یژینه‌وه‌که‌دا ببه‌هه‌روو. ئەو پرسیارانه‌ی که له‌لای تو‌یژه‌ری ئەم تو‌یژینه‌وه‌یه گه‌له‌ بووه، هه‌ولده‌دات له‌ ریگه‌ی تو‌یژینه‌وه‌که‌دا وه‌لامیان بداته‌وه، ئەمانه‌ن:-

1. هه‌ولدان به‌ گه‌یشتن به‌ تیگه‌یشتنیکی دیاریکراو له‌ چه‌مکی ماف و ئازادییه‌کان له‌ روانگه‌ی ده‌ستور ناسان؟

2. ئەم تو‌یژینه‌وه‌یه هه‌له‌ده‌ستیت به‌ دیاریکردنی پینگه‌ی یاسایی بابته‌ی ماف و ئازادییه‌کان، ئەمه‌ش له‌ ریگه‌ی خسته‌ه‌رووی بیروب‌و‌چوونه جیاوازه‌کان ده‌راره‌ی ئەم بابته‌یه؟ ئەمه‌ش له‌ ریگه‌ی گه‌فت کردن له‌سه‌ر هه‌ریه‌ک له‌م پرسیارانه‌:

أ- ئایا گونجاندنی یاسایی بۆ بابته‌ی ماف و ئازادییه‌کان له‌ ده‌ستوردا چۆن باسی لیکراوه؟

ب- ئایا به‌های یاسایی بابته‌ی ماف و ئازادییه‌کان که له‌ ده‌ستوردا هاتوون چیه‌؟

3. هه‌لو‌یستی ده‌ستوره‌ به‌راووردکارییه‌کان بۆ بابته‌ی ریکه‌ستنی ده‌ستوری ماف و ئازادییه‌کان چۆنه‌؟

چوار چۆیه‌ی تو‌یژینه‌وه

ئەم تو‌یژینه‌وه هه‌له‌ده‌ستیت به‌ خسته‌ه‌رووی گۆشه‌ نیگای هه‌ریه‌که له‌ ده‌ستور‌ه‌کانی (عیراق و پرۆژه‌ی ده‌ستوری هه‌ریمی کوردستان و فه‌رنسا و ئەمه‌ریکا و ئەلمانیا و مۆریشیۆس و تونس و مغرب و بۆسنا و هه‌رزه‌گوفینیا) له‌ ریکه‌ستنی ماف و ئازادییه‌کان له‌ ده‌ستور‌ه‌کانیاندا.

میتۆدی تو‌یژینه‌وه

تو‌یژینه‌وه په‌یره‌وی له‌ میتۆده‌کانی (وه‌سفی شیکاری) و (به‌راوردکاری) کردوه، واتا زانیاری و به‌لگه‌نامه‌کانمان به‌ده‌ست هیناوه و شیمان کردوونه‌ته‌وه و وه‌سفی پێویستمان کردوون و به‌راوردکاریمان

کردوه له نیوان هملو بیستی دستووری وولاته جیاوازه کان له بابتهی ریکخستنی ماف و نازادییه کان، به نامانجی وه لام دانموه ی پرسیاره سه ره کیهکانی توژی زینه وه و گهیشتن به کومه له ده نه نجامیکی دیار یکر او. پلانی توژی زینه وه

به نامانجی زیاتر ووردبوونه وه له بابتهی توژی زینه وه کهمان هله دستین به دابه شکردنی بابتهی توژی زینه وه کهمان به سه ره دوو باس دا. باسی یه کهم تیشک دمخاته سه ره ئه و به لگه نامهکانی ماف و نازادییه کان که کاریگهریان ههیه له سه ره دستوره بهراوردکارییهکاندا، ئه مهش له ریگه ی سه ته مه ره ی جیاواز دا. له باسی دووم دا توژی زینه وه ئامازه به شتیوازی ریکخستنی دستوره بهراوردکارییهکان بو بابتهی ماف و نازادییهکان دهکات له ریگه ی سه ته مه ره ی یه که به دوا ی یه که دا.

یه کهم

به لگه نامهکانی ماف و نازادییهکان

هه ره چهنده ماف و نازادییهکان له کومه لگا دادنه ریت به بابتهی له میژینه ی په یوه ندهار به مرو ف، و شار مزایانی زانسته مرو بییهکان به دوا داچوونی زوریان له سه ره ئه نجامداوه له هه موو یوا رهکانی تاییهت به زانسته مرو بییهکان .

به لام ئه وه ی گرنگه بو توژی زمه یاساییهکان، لایهنی یاسایی ئه م ماف و نازادییهکانه یه. بوونی یاسا خو ی ده لاله تیکه بو ریکخستنی کاروباری تاکهکانی کومه لگا. بابتهی ماف و نازادییهکان پنیگه یهکی بهرچاوی نه بوو له یاسادا تاوه کو هاتنه کایه وه ی کومه له به لگه نامه یه که له سه ده ی دوا ده هه م به دواتر، ئه و به لگه نامه نه ی جیگه ی نامازه پیکردنن بریتین له و به لگه نامه نه ی که کاریگهریان له سه ره گورینی رنجکه ی یاسا بووه ده رباره ی پنیگه ی ماف و نازادییهکان، بو یه توژی زینه وه که هله دستیت به خستنه رووی زانیارییهکانی ئه م باسه له سه ته مه ره ی یه که به دوا ی یه که دا.

ته وه ره ی یه کهم

تیروانیی ده ستورناسان بو چه مکی ماف و نازادییهکان

ده سته واژه ی ماف و نازادییهکان دادنه ریت به ده سته واژه یه که له رووی میژوو یه وه تازه هاتوته کاییه وه، سه ره رای ئه وه ی ماف و نازادییهکان و هه ولدان بو فه راهام کردنیان بو مرو ف ره گیکی

مټرووټى كۆنى هه ىه كه له سه رته تاى بوونى مرؤف له سه ر گۆى زه وى و هاتنه كايه ى كۆمه لگاي مرؤفايه تى ده ستى پټكر دووه .

ياسازانى نه ىتوانيوه بوه ستټټ له سه ر مانايه كى ديارى كراو بو ده سته واژه ى ماف و نازادى به كان هه نديك له ياساناسان ده ر باره ى نازادى ووتوو يانه به وه ى برټيه له به كټك له ووشانه ى كه خاونه ى به هايه كى زياتره له ماناكه ى، و پټيداهه لدراره زياتر له وه ى گه ت ده كات، و زياتر داوا ده كات له وه ى ده ىبه خشټټ (سرور، ١٩٩٩).

نازادى داده نرا - له رابردودا - به وه ى كه مانايه كى نيه زياتر له پاراستنى تاكه كان له زوردارى فه رمان به ده سته كان و به ر ته سه كر دنه وه ى ده سه لاتى فه رمان به ده سته كان له سه ر فه رمان له سه ر كراوه كان، و به ر ته سه كر دنه وه ى ده سه لاته كانى فه رمان به ده سته كان به دوو رټگه ده كرا: به كه ميان: زور كردن له فه رمان به ده سته كان له سه ر پټدانى گره نتى و په ىمان گه لټكى ديارى كراو ناونرابوون به "مافه راميار به كان" و ده ستدرټزى كردن له سه ر ئه م مافانه داده نرا به پابه نده بوونى فه رمان به ده سته كان به ئه ركه كانى، و دووه ميان: دانانى سنوورټكى ده ستورى كه به ټټى ئه م سنووره ده ستورى به ر زمانه ندى گه ل ياخود نوټنه ركه كانى مه رچټكه له مؤله تان به كاره كانى ده سه لاتى فه رمان به ده ست (سلمان، أبو العز، و شهاب).

ده سته واژه ى ناوټراوى سه ره وله ده ر ئه نجامى بټروكه كانى رټچكه ى تاكټه وه رى نازاد كه له بنچينه دا ده وه ستټه سه ر ئه و راستيه پټوم گراره كه: "تاك به هايه كى له به نه هاتوه" (الشاوى، ١٩٩٨). كه بټروايه كى هټناكايه وه به پټوټستى دانان به مافه سه ره كيه كان بو مرؤف له سه ده ى حه قده ىم و هه زده ىم به شټوه ىم كه به رچاو بلاو بوو به وه، و وه رگټردا له رووى تټور به وه بو رووى جټبه جټ كردنى له رټگه ى هه ر دوو شورشى ئه مه رټكى و شورشى فه رهنسى كه له و كاته ده سته واژه ى ماف و نازادى به كان ناوى مافه شارستانيه كانى له سه ر نرا بو. ده سته واژه ى ماف و نازادى به كان كه وته نټو قوناغى ده ستورى به تى خوى، و جار نامه كانى مافه كان هاتنه كايه وه كه به شټوه ى هاوټټچ ياخود خزټنرانه نټو ده ستوره كانه وه، سه ره راي ئه وه ى كه كټشه گه لټك نازرټندران ده ر باره ى به هاى ياسايى ئه م جار نامه نه (سلمان، أبو العز، و شهاب). و له پاش ئه و گور انكار به نه نابورى و كۆمه لاټه تيه نه ى كه هاوكات بوون له گه ل شورشى پشه سازى له سه ده ى نوزده هه م رټگه خوشكه ر بوون بو زىادكردنى ماف و نازادى به كۆمه لاټه تيه كان بو نټو لټستى ماف و نازادى به كان له ده ر ئه نجامى بټرى سؤشټالټستى له ماوه ىدا (مصطفى، ٢٠١٧). ئه وه ى جټگه ى تټبټبى كردنه

پیناسه‌ی نازادی که له ماده (٦) جارنامه‌ی مافی مرۆف و هاوولاتی فه‌رنسیدا هاتوو زۆر به ووردی مانای نازادی پیناسه کردوو به‌وه‌ی " نازادی کورت کراو ته‌وه له‌سه‌ر توانای که‌سێک له هه‌لستان به هه‌موو هه‌لسوکمه‌تیک که زیان به کهسانی تر ناگه‌یه‌نیت، و رێگر نه‌بیت له پراکتیزه‌کردنی مافه سروشیه‌کانی هه‌موو مرۆفیک جگه له‌و مافانه‌ی که پارێزبه‌ندن بۆ ئه‌ندامه‌کانی تری نیو کۆمه‌لگا و ناكریت سنور بۆ ئه‌م مافانه دابنریت ته‌نیا به یاسا".

ته‌وه‌ری دووهم

جۆره‌کانی به‌لگه‌نامه‌کانی ماف و نازادیه‌کان

به‌لگه‌نامه‌کانی ماف و نازادیه‌کان که کاریگه‌ریان به‌سه‌ر ده‌ستوره‌ی وولاتان دا هه‌یه، دابه‌ش ده‌کرینه سه‌ر دوو جۆر به‌لگه‌نامه، و له‌م ته‌وره‌یه‌دا توێژینه‌وه هه‌لده‌ستیت به باسکردنی ئه‌م جۆره جیاوازه‌ی به‌لگه‌نامه‌کانی مافی مرۆف له دوو لقی یه‌ک به دوا‌ی یه‌ک دا.

لقی یه‌که‌م

به‌لگه‌نامه نیشتمانیه‌کان

به‌لگه‌نامه نیشتمانیه‌کان بریتین له‌و به‌لگه‌نامه‌یه‌ی له سه‌ر ناستی وولاتان ده‌رچوون بۆ رێکخه‌ستی ماف و نازادیه‌کان له نیوخۆی ئه‌م وولاتانه‌دا و پێگه‌ی جیاوازیان له نیو ده‌ستووری ئه‌م وولاتانه‌دا هه‌یه . هۆکاری نووسینه‌وه‌ی ئه‌م به‌لگه‌نامه‌یه‌ پهبه‌سته به بارودۆخی سیاسی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی هه‌ر یه‌کێک له‌م وولاتانه به‌شێوه‌یه‌کی تایبه‌ت، به‌لام سه‌ر هه‌لدانی شوێنی فیکری قوتابخانه‌ی (گرێبه‌ستی کۆمه‌لایه‌تی) به تایبه‌تیش هاتنی چه‌مکی دیموکراتیه‌ت و لیبرالیه‌ت کاریگه‌ری زۆریان له‌سه‌ر نووسینه‌وه‌ی ده‌ستور له دواتر دا هه‌بووه. ماف و نازادیه گه‌شیه‌یه‌کان که ژمێردراون له ده‌ستوره نیشتمانیه‌کاندا له کرۆکیان دا پشت ده‌به‌ستن به بیروکه‌ی مافی مرۆف، و پشت ئه‌ستورن به بنچینه‌ی دیموکراتیه‌ت و سه‌روه‌ی یاسا، و به‌های ده‌ستووری به‌ده‌ست ده‌هێنیت جا چ به شێوه‌یه‌کی ئاشکرا له ده‌قه‌کانی ده‌ستوردا ئاماره‌یان پیکریت یاخود به شێوه‌یه‌کی نا ئاشکرا له بنه‌ماکانی ده‌ستوردا هه‌لبه‌هه‌نجینریت. که داده‌نریت به گه‌رنی یاسای نیشتمانی که تاکه‌کان و گروپه‌کان ده‌پارێزیت له‌و کردارانه‌ی که رێگری له‌به‌رده‌م به‌کاره‌ینانی ماف و نازادیه‌یه‌کان دروست ده‌کات یان پینشیلان ده‌کات (فرید، ٢٠٠٩).

گرنگترین به لگنامه نیشتمانیهکان له بابته ی ماف و نازادیه گشتیهکان له رووی میژوو به وه
پیکدین له مانه ی خواره وه:

یهکه م:- پیمانی گه ره (Magna Carta): ئه و پیماننامه یه له سالی ۱۲۱۵ مۆر کرا له نیوان پاشا
(چۆن ئوت رۆنیمید) و کۆمه لێک له بارۆنهکان، که تیایدا پاشا دانه نیت به شتیه یهکی یاسایی که له به شتیک
له دهسه لاتهکانی خۆش ده بیت، ئه و پیماننامه یه پیکدیت له (۶۳) ماده که تیایدا دهق دهکات له سه ر ئه و ی
که نابیت هیچ که سیک به ند بکرنیت به یی گرتنه به ری ریکه یهکی یاسایی و مافی هه موو تاکیک مافی
په نابردنی بۆ دادگا ده بیت به یی ره چا وکردنی په له و سامان. (Stefanovska, 2015)

دووم:- په راوی مافهکان: (Petition of Rights) ئه م په راوه له سه رده می پاشا چارلسی یهکه م سالی
۱۶۲۸ ده رچوو، بریتیه له په راویک له لایهن په رله مانی به ریتانیاه به رزکرایه وه بۆ پاشا، ئه م په راوه دوو
بنه مای سه ره کی له خۆ گرتبوو، یهکه میان: نابیت هیچ باجیک به سه پیندریت به سه ر هاو لاتیانه وه به یی
چاودیری په رله مان، دووهمیان: ریزگرتن له مافی نازادی که سی و ریکه نه دان به ده ست گیرکردنی هیچ
که سیک به یی دادگایی. (Guy, 1982)

سینیه:- یاسای ملکه چ بوون له به رده م دادگا (Act of Habeas Corpus): ئه م یاسایه له سالی ۱۶۷۹ له
په رله مانی به ریتانیا ده رچوو له سه رده می دهسه لاتداری پاشا چارلسی دووم، ئه م یاسایه ناوبراوه به
(Habeas Corpus) ده سه تاوه یهکی رۆمانی یه به واتای ملکه چ بوون بۆ به رده م دادگا که به کارده هات
بۆ مافیکی ئیمتیاز بۆ پاشا و دادووری هه ریمهکان، یاساکه داوا له دادگا که دهکات که ما پشکنین بکات له
هۆکاری به ندکردنی هاو لاتیان و ریکری بکات له به ندکردنی نادادی و نایاسایی. (Dicey, 1885)

چوارم:- چارنامه ی مافهکان (Bill of Rights) به ریتانی: ئه م چارنامه یه به یاسایهکی په رله مان له سالی
۱۶۸۹ له به ریتانیا، ئه م چارنامه یه کۆمه له بنه مایه ک سه ره کی له خۆ ده گرت، وه ک مافی هه لپژاردنی نازاد
و مافی نازادی ده ربرین له نیو په رله مان که ناسراون به مافی جیاوکی په رله مان، و هه روه ها نه سه پاندنی
باج به یی ره زامه ندی په رله مان و مافی یه کهسانی هاو لاتیان له به رده م دادگا.

پنجهم:- یاسای جینشینی تهختی پاشایهتی شانشینینی به ریتانی: (Act of Settlement) ئه م یاسایه له
په رله مانی به ریتانیا ده رچوو له سالی ۱۷۰۱ بۆ ریکه ستنی ده ستاو ده ست کردنی دهسه لاتی پاشایهتی
به ریتانیا ومانه وه ی به ده ست مه زه بگه ری پرۆتستانه وه، ئه م یاسایه تهغیا لایه نی جینشینینی پاشایهتی و

لایهنی ئاینی ده سه لاتی ریکنه خست، به لکو جهخت کراو ته وه له سه ر جار نانه ی مافه کانی سالی (۱۶۸۹) و زیاتر ده سه لاتی وجیاو که کانی پاشایه تی که م کرده وه.

شه شه م: - جار نامه ی سه ره به خۆیی ئەمهریکی (The Declaration of Independence): له ریکه وتی ۴ تموزی ۱۷۷۶ کۆنگرێسی ئەمهریکی ناسراو به (کۆنگرێسی کیشوهری) له و کاته دا جار نامه ی سه ره به خۆیی ۱۳ هه ریمی ئەمهریکی را که پاند، وه هه موو په یوه ندییه کیان له گه ل به ریتانیا دا بری، خۆیان وه که نه ته مه یه کی سه ره به خۆ ناساند.

حه وته م: - جار نامه ی مافی مرۆف و هاو لاتی فه ره نسی (Déclaration des droits de l'homme et du citoyen): له ۲۶ ئابی ۱۷۸۹ کۆمه له ی دامه ز رینه ری نه ته وه یی فه ره نسی جار نامه ی مافی مرۆف و هاو لاتی فه ره نسی ده رکرد، که تیایدا مافی تاکه که سی و کۆمه له یی تیدا ریکخرا بوو، و دادنه ریت به به شیک له ده ستووری کار پینکراوی سالی ۱۹۵۸.

هه شته م: - جار نامه ی مافه کان (Bill of Rights) ئەمهریکی: دوا ی ده رکردنی ده ستووری ئەمهریکی و دوا ی یه که م هه لیزاردنی کۆنگرێسی ئەمهریکی له ۱۵ کانونی یه که م ۱۷۹۱ ده هه موار به به یکه پاکچ خراو نه سه ر ده ستووری ئەمهریکی سالی ۱۷۸۷ له ژیر ناو نیشانی جار نامه ی مافه کان، ئەم جار نامه یه یه که مین هه مواری ده ستووری ویلا یه ته یه که گرتو وه کانی ئەمهریکیه.

لقی دووه م

به لگه نامه نیوده وه له تیه کان

به لگه نامه نیوده وه له تیه کان که به شیوه یه کی گشتی یاخود به شیک دیاریکراو مافی مرۆف له خۆ ده گرن بی وردبونه وه له سه ر مافیکی دیاریکراو، و له پینشه نگی ئەم به لگه نامه نه به لگه نامه ی نه ته مه یه که گرتو وه کان دیت، و ئەو به لگه نامه نه ی که نه ته مه یه که گرتو وه کان بو بره ودان به مافه کانی مرۆف په سه ندی کردوون، له م به لگه نامه نه ش جار نامه ی مافی مرۆف و هه ردوو ریکه وتنامه تایبه ت به مافه شارستانی و رامیاری و هه ره ها ریکه وتنامه ی مافه ئابوری کۆمه لایه تی و کلتوریه کان و هه ردوو پرۆتکه له پاشکۆیه کانی، ئەم سه ی به لگه نامه یه ناسراون به " یاسای نیوده وه له تی بو مافه کانی مرۆف " (بسیونی، ۲۰۰۶). چهنده ها به لگه نامه ی تری تایبه ت به مافه کانی مرۆف، و بو زیاتر ووردبونه وه بو خۆیندنه وه ی بابه تی مافی مرۆف تیشک ده خه یه سه ر ئەم به لگه نامه نه:

یه‌که‌م: به‌لگه‌نامه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌گر‌توه‌کان سا‌لی ۱۹۴۵

له‌دیبا‌جه‌ی نه‌م به‌لگه‌نامه‌یه‌ پ‌النه‌ری دروستبو‌نی ریک‌خرا‌وی نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌گر‌توه‌کان ده‌ره‌ده‌خات، به‌ ده‌ق‌ردنی له‌سه‌ر نه‌وه‌ی "نیمه‌گه‌لانی نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌گر‌توه‌کان له‌سه‌ر خومان په‌یوه‌ست کرد‌وه‌وه‌ که‌ نه‌وه‌کانی دا‌هاتوو رزگار‌بکه‌مین له‌کاو‌لکار‌یه‌کانی جه‌نگ که‌ له‌ ماوه‌ی یه‌ک نه‌مه‌دا، دو‌وجار خه‌میک‌ی گه‌وره‌ی هینا بو‌ مرۆ‌فایه‌تی که‌ نا‌ک‌ریت وه‌سف ب‌ک‌ریت. له‌ نو‌یوه‌ باوه‌ریی‌بو‌نمان به‌ مافه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی مرۆ‌ف و به‌که‌رامه‌تی تا‌ک و توانا‌کانی دو‌یات ده‌که‌ینه‌وه‌، و به‌وه‌ی بو‌ پیا‌وان و ئاف‌ره‌تان و نه‌ته‌وه‌ گه‌وره‌کان و ب‌چو‌که‌کان مافی یه‌ک‌سانیان هه‌بیت"، و دو‌اتر له‌ماده (۱) به‌لگه‌نامه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌گر‌توه‌کاندا هاتوو‌ه که‌ نامان‌جه‌کانی نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌گر‌توه‌کان دیار‌یده‌کات، له‌ ب‌رگه‌ی یه‌که‌مه‌دا ده‌ق ده‌کات له‌سه‌ر پاراستنی ناشتی و ئاسایشی نیوده‌وله‌تی، و له‌ ب‌رگه‌ی دو‌وه‌مه‌دا ورد ده‌بیت‌ه‌وه‌ له‌سه‌ر مافیکی گ‌رنگ له‌ مافی گه‌لان که‌ ب‌ریتیه له‌ مافی چاره‌ی خونسین که‌ داده‌نریت به‌ بن‌چینه‌ی ناشتی جیهانی و بن‌چینه‌ی مافه‌ مرۆ‌فایه‌تی‌ه‌کان، دو‌اتر له‌ ب‌رگه‌ی سینه‌مه‌دا ده‌سته‌واژه‌ گه‌لنیک ئاشک‌را و روون له‌ خۆ‌ده‌گر‌یت که‌ مه‌به‌ستی نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌گر‌توه‌که‌نه له‌ ب‌ره‌ودانی ریز‌گر‌تنی مافه‌کانی مرۆ‌ف و ئازادیه‌ سه‌ره‌کیه‌کان بو‌ خه‌لک به‌گشتی و هاندانیان بو‌ نه‌م باب‌ه‌ته بی‌ جیا‌وازی به‌هۆ‌کاری ره‌گه‌ز یا‌خود زمان یا‌خود ئایین یا‌خود جیا‌وازی کردن له‌ نیوان پیا‌وان و ئاف‌ره‌تان.

دو‌وه‌م: جار‌نامه‌ی مافه‌کانی مرۆ‌ف سا‌لی ۱۹۴۸

جار‌نامه‌ی مافه‌کانی مرۆ‌ف داده‌نریت به‌ گ‌رنگ‌ترین جار‌نامه‌ی ده‌رچوو له‌ نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌گر‌توه‌کان و خا‌ومن دو‌ور مه‌ودات‌ترین کاری‌گه‌ریه‌، به‌جۆ‌رنیک نه‌م جار‌نامه‌یه‌ به‌ سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کی ئیله‌های هه‌وله‌ نیشتمانیه‌کان و نیوده‌وله‌تی‌ه‌کان داده‌نریت له‌ بواری ب‌ره‌ودان به‌ مافه‌کانی مرۆ‌ف و ئازادیه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی، نه‌م جار‌نامه‌یه‌ ئاراسته‌ی هه‌موو کاره‌کانی پاش خۆی دیار‌یک‌رد‌وه‌وه‌ له‌ گۆ‌ره‌پانی مافه‌کانی مرۆ‌ف، و فه‌لسه‌فه‌ی سه‌ره‌کی بو‌ زۆ‌رت‌ترین به‌لگه‌نامه‌ نیوده‌وله‌تی‌ه‌ یاساییه‌ پابه‌نده‌کان فه‌راهه‌م کرد‌وه‌وه‌ که‌ هاتوو‌ن بو‌ وور‌کرد‌نه‌وه‌ی به‌شیک له‌ مافه‌کانی نیو جار‌نامه‌ی مافی مرۆ‌ف (الأمم المتحدة، ۲۰۲۰).

سینیه‌م: هه‌ردوو په‌یمان‌نامه‌ نیوده‌وله‌تی‌ه‌کانی مافه‌ شارستانی و رامیاریه‌کان، و مافه‌ ئابوری و کومه‌لایه‌تی و که‌لتوریه‌کان و پرۆ‌تۆ‌کۆ‌له‌ پاشکۆ‌یه‌کانیان سا‌لی ۱۹۶۶:

ئه‌و دوو په‌یمان‌نامه‌یه‌ له‌ لایهن لیژنه‌ی مافه‌کانی مرۆ‌ف که‌ به‌شیک بو‌ له‌ نه‌نجومه‌نی ئابوری و کومه‌لایه‌تی به‌ هاو‌کاری له‌گه‌ل کۆمه‌له‌ی گشتی نه‌ته‌وه‌یه‌ک‌گر‌توه‌کان هه‌لسان به‌ دارشتنی یاسایی بو‌

ووردکاریه‌کانی ماف و نازادیهی مرۆڤایه‌تیه‌کان که به‌شێوه‌یه‌کی گشتی له‌ به‌لگه‌نامه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌کرتوو هه‌کان دا هاتوو، کۆمه‌له‌ی گشتی نه‌ته‌وه‌یه‌کرتوو هه‌کان به‌ پشتمه‌ستن به‌ دوو ریکه‌وتنامه‌ی گشتی که رێسا یاسایه‌کانی مافه‌کانی گه‌لان و مافه‌کانی مرۆڤ و نازادیهی سه‌ره‌کیه‌کانی له‌خۆده‌گریت (المفوضیه‌ السامیه‌ لحقوق الإنسان، ٢٠٢٠).

شێوه‌سازی هه‌ردوو ریکه‌وتنامه‌که‌ له‌لایهن لێژنه‌ی مافه‌کانی مرۆڤ و دواتر له‌ لێژنه‌ی سێیه‌م بۆ کاروباره‌ کۆمه‌لایه‌تی، مرۆڤایه‌تی و کلتوریه‌کان په‌یوه‌ست به‌ کۆمه‌له‌ی گشتی ته‌واو کرا، و له‌ ١٩٦٦/١٢/١٦ کۆمه‌له‌ی گشتی هه‌ردوو ریکه‌وتنامه‌که‌ی ده‌رکرد که ناسراون به‌ ناوی په‌یماننامه‌ی نیوده‌ولته‌ی بۆ مافه‌ ئابوری و کۆمه‌لایه‌تی و کلتوری، و په‌یماننامه‌ی نیوده‌ولته‌ی بۆ مافه‌ شارستانی و رامیاریه‌کان (بشیر، ٢٠٠٧).

ته‌وه‌ری سێیه‌م

به‌های یاسایی به‌لگه‌نامه‌کانی ماف و نازادیهی هه‌کان

له‌گه‌ڵ بڵاوبوونه‌وه‌ی جارنامه‌کانی ماف و نازادیهی هه‌کانی مرۆڤ، و ده‌ق کردنی ده‌ستور هه‌کان بۆ ئهم ماف و نازادیه‌یه‌ یاخود له‌ خۆگرتنیان له‌ دیباچه‌ی ده‌ستور یان پێشه‌کیه‌که‌ی، یاساناسان پرسیاریکیان له‌ مێشکدا گه‌لله‌ بوو ده‌رباره‌ی به‌های یاسایی ئهم بنهما و هوکم و ده‌قانه‌ی که ئهم جارنامه‌یه‌ له‌خۆی گرتوون و له‌ پێشه‌کی ده‌ستور هه‌کاندا هاتوون.

ئهم بابته‌ سه‌رما له‌ فه‌رنسا ده‌رکه‌وت به‌هۆی ئه‌وه‌ی جارنامه‌ی مافه‌کانی مرۆڤ و هاوڵاتی فه‌رنسی و هه‌ک به‌شێک له‌ ده‌ستوری فه‌رنسی ساڵی ١٧٩١ دانرا، بۆیه‌ یاساناسان ده‌رباره‌ی به‌های یاسایی جارنامه‌کانی ماف و نازادیهی هه‌کان و ده‌قه‌ ده‌ستوریهی هه‌کان تابه‌ت پێیان، به‌سه‌ر سی ئاراسته‌ی جیاوازا دا به‌شبوون و جیاوازی راکانیان به‌شێوه‌یه‌کی به‌رچاوه‌ بۆیه‌ لێرده‌دا هه‌لده‌ستین به‌ خستنه‌رووی ئاراسته‌ جیاوازه‌کان به‌مشێوه‌ی خواره‌وه‌:

ئاراسته‌ی یه‌که‌م: نكۆلی ده‌کات له‌ بوونی به‌های یاسایی بۆ جارنامه‌کانی مافه‌کان

به‌شێک له‌ یاساناسان نكۆلی له‌ بوونی به‌های یاسایی پابه‌ند ده‌کهن بۆ جارنامه‌کانی مافه‌کان، له‌ روانگه‌ی ئهم یاساناسانه‌وه‌ جارنامه‌کانی مافه‌کان ته‌نیا خستنه‌روو و جاردا نه‌ بۆ بنهما رێچه‌کیه‌ فه‌لسه‌فیه‌یه‌کان، و ناگریت دا بنرین له‌ پنگه‌ی رێسای یاسایی پابه‌ند و هه‌ک هوکمه‌کانی یاسای دانراو، و له‌

گۆقارى قهلاى زانست

گۆقارىكى زانستى وه رزى باوه ر پيكر اوه له لايهن زانكۆى لوبنانى فهرنسى دهرده چيټ-هه ولير-كوردستان-عيراق
به رگى (٥) - ژماره (٣)، هاوينا ٢٠٢٠
ژماره ي تۆمارى نيوده له تى: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



پيشهنگه كانى ئهم ئاراستهيه ياساناس (كاره دى مالبيير)، كهواى ده بينيت ئهو بنه ما يانه ي كه جار نامه ي
مافه كانى مروّف و هاوولا تى فهرنسى ١٧٨٩ له خو ي گرتووه شتتيك نيه جگه له بنه ما و بيير و بوچرونى
فهرلسه فى هه له نجينراون له بنه ما ي ياساى سروشتى (ويسي، ٢٠٠٩). هه رسى شاره زايان (ئه سمان و
جوليين و كاره دى مالبيير) ئهم ئاراستهيه يان بلاوه پيكر د به پشبه ستن به وه ي كه ده ستورى فهرنسى سالى
١٧٩١ هه لو ه شي ندي رايه وه و گرنتيه كانى مافه كانى مروّف يش هاوتا له گه لى هه لو ه شانوه، بو يه ئهم ده فانه هيج
هيزيكي ياسايى پابه نديان نيه (العاني، ٢٠٠٥).

ئاراسته ي دووم: جار نامه ي مافه كانى مروّف بالاتره له ده ستور

ئهم ئاراستهيه باوه ريان وايه كه جار نامه كانى مافه كانى مروّف به لگه يه كى ياسايى پابه نده و
به رزتره له ريسا كانى ده ستور و بالاتره لنيان، و ئهم جار نامه نه تعنيا ياسادانه رى ئاسايى پيوه ي پابه نديت،
به لكو ياسادانه رى ده ستور يش پيوسته پنيانوه پابه نديت (المفرجي، نعمة، و الجدة، ٢٠٠٧).
به ناوبانگترين لايهنگراني ئهو ئاراستهيه ياساناسى فهرنسى دوگى (Dugout) يه، دوگى هه لساوه به
دابه شكردنى بنه ما ياساييه كان بو سى پله، ئهو بنه ما يانه ي جار نامه ي مافه كان له خو ي ده گريت له پله ي يه كه م
ديت، بنه ما ده ستور يه كانيش له پله ي دووم ديت، هه رچى ياسا ئاساييه كانه ئه وا له پله ي سنييم ديت
(عهبدو لا، ٢٠٠٩).

ئاراسته ي سنييم: جار نامه كانى مافه كان هيزى ده قى ده ستور يان هه يه

ئهو ئاراستهيه هه لو ه سته كى نيوه نديگران له نيوان هه ردو ئاراسته ي يه كه م و دووم وه رگرتووه،
به شيوه يه ك هيزيكي ياسايان به جار نامه ي مافه كان به خشيوه، ئهو هيزه ش هاوتاي خودى ده قه ده ستور يه كانه
(عهبدو لا، ٢٠٠٩). هه ريه كه له ياساناسان (ئهنديرو هوريو و جان جيكول) به رگيرى ده كه من له م ئاراستهيه
و بيانوه له سه ر رايه كه يان ده هينه وه به لام نامازه ده كه من به پيشه كى ده ستور زياتر له نامازه كردنيان به
جار نامه كانى مافى مروّف (ويسي، ٢٠٠٩).

بو يه توپزه ران وهك زورينه ي ياساناسانى سه رده م هاوران له گه ل ئاراسته ي سنييمه ن، به شيوه يه ك
جار نامه ي مافه كان و پيشه كى ده ستور ه كان هيزى ياسايى پابه نديان هه يه، ئهو هيزه ش هاوتاي هيزى ده قه
ده ستور يه كانه، ئهو ده فانه ي جار نامه كان له خو يان ده گرن، تعنيا بنه ما فهرلسه فى نين، هيج به هايه كى ياسايى
و هيزيكي پابه نديان نه بيت، ياخود ناكرتيت بلين جار نامه ي مافه كان و پيشه كى ده ستور ه كان له خودى

دهستور بهر زترن، به لکو دهقی دهستوری هیچ جیاوازییهک بوونی نیه له نیوان ئهو دهقه دهستوریا نهی تاییهتن به ماف و نازادیهکان و دهقهکانی تری نیو دهستور.

باسی دووهم

ریکخستنی ماف و نازادیهکان له دهستوره بهراوردکاریهکان

دهستوره پیشکوهوتوهکان له پال بابتهی ریکخستنی سیسته می دهسه لات ههلساون به ریکخستنی کۆمهله بابتهکی تریش له نیو دهستوردا لهو بابتهانهش ماف و نازادیهکان .
یهکێک لهو پیۆمهکانی دهولتهی دیموکراتی فهراههم کردنی شکۆداری و کرامته بو هاوالاتیهکانی له ریگهی دانانیانه به ماف و نازادیه گشتیهکان (البرزنجی، ۲۰۰۹)، و هاتنی ماف و نازادیهکان له دهستوردا پرسیارگه لکی ده رباره ی گونجانندی یاسایی بو ماف و نازادیه دهستوریهکان هینایه کایه وه، و بو تیشک خسته سهری زیاتر بو بابتهی ههلهوستی دهستورمهکان له ریکخستنی ماف و نازادیهکان ئهم باسه پۆلین دهکر ته سهر سی تهومره ی یهک به دوا ی یهکدا.

تهوه ره ی یهکه م

ریکخستنی ماف و نازادیهکان له دهستوره دا بیهکاندا

ئهو وولاتانه ی به لگه نامه یهکی دهستوری نوسراوی دیاریکراویان نیه و ناسراون به خاوهن دهستوری دابی وهک بهریتانیا، سهره رای نه بوونی به لگه نامه یهکی دهستوری نوسراو له کاتیکی دیاریکراو له لایهن یاسادانه ر یاخود دهسته ی دامه زینهر به لام ده بینه ی که چهن دین به لگه نامه ی دهستوری نوسراو هیه که له بهرواری جیاوازدا ده رچوون، بو نمونه له شانشین ی بهریتانیا ئهم به لگه نامه ده دهنرین به به لگه نامه ی دهستوری (عبدالله، ۲۰۰۷) (گه ره ترین په یمان (Magna Carta) سالی ۱۲۱۵، په راوی مافهکان (Petition of Rights) له سهرده می پاشا شارلی یهکه م سالی ۱۶۲۸، یاسای هابیس کوربوس (Act of Habeas Corpus) سالی ۱۶۷۹، چار نامه کان مافهکان (Bill of Rights) سالی ۱۶۸۹، یاسای میراتگرتنی تهختی پاشایهتی شانشین ی بهریتانی (Act of Settlement) له سالی ۱۷۰۱، یاسای په ره لمان (Parliament Act) سالی ۱۹۱۱، یاسای وه سیه تهکانی تهختی پاشایهتی (Regency Act) سالی ۱۹۳۷ .
سهره رای ئه وه ی شانشین ی بهریتانیا دهستورکی نوسراوی دیاریکراوی نیه به لام له ریگهی ئهم به لگه نامه دهستوریا نه ماف و نازادیهکانی هاوالاتی بهریتانی پاراستوه، ههروهک دهستورناسی بهناوبانگ

دايسى دهر باره ي مافى نازادى كهسى له بهر يتانيا دا به بهر اورد له جار نامه ي مافى مروڤ و هاو لآتى فهرهنسى له كتيبى دهر واز هيك بۇ ياساى دهستورى ووتويه تى " مافى نازادى كهسى له شان شينى بهر يتانيا دا به شنيكه له دهستور به پي ياسا يه كى نابراو به (Act of Habeas Corpus)". هر چنده ئه ياسا يه بنه مابه كى ديار يكراو يا خود پيناسه ي مافيك نه كراوه تيايدا به لام له روى پراكتيكى يه وه گرنگى زياتره له سهد ماده ي نوسراو دهر باره ي مافى نازادى كهسى له دهستوره نوسراوه كان دا، به جور يك ئه م ياسا يه له دادگان به شيوه يه كى پراكتيكى كارى له سهر ده كريت (Dicey، 1885).

تهوهره ي دووهم

ريكخستى ماف و نازاديه كان له دهستوره نوسراوه كاندا

ئه و وولاتانه ي كه دهستورى نوسراويان هه يه تيايدا بابته ي ماف و نازاديه كانى ريكخستوه يا خود به لگه نامه يه كى يان زياترى تاييه ت به ماف و نازاديه كان هه يه، سهره راي هه بوونى دهستورى كى نوسراو يش دميين وولاتان هه لوهستى جياوازيان هه يه له ريكخستى ماف و نازاديه كان له دهستوره كانيان دا، و ده كريت هه لوهستى وولاتان دابهش بكر يته سهر دوو لقى يه كى به دواى يه كى دا.

لقى يه كه م

ريكخستى ماف و نازاديه كان له ديباجه ي دهستوردا

دهستورى به شنيك له وولاتان هه لساوه به ريكخستى بابته ي ماف و نازاديه كان له ديباجه ي دهستوره كانيان دا، و به پنى پو لئنى دهستورى ئه م وولاتانهش ده كريت هه لو يستان دابهش بكر يته سهر دوو هه لوهستى جياواز كه ئه مانه ن:-

يه كه م: به شنيك له م وولاتانه له ديباجه ي دهستوره كه دا نماژ هيان بۇ به لگه نامه يه كى تاييه تمه نده به ماف و نازاديه كان كردوه، وه ك فهرهنسا و له دهستوره كانى ١٧٩١ و ١٩٤٦ و ١٩٥٨ وولاته كه يدا ريكخستى بۇ كردوه، ئه م وولاتانه هه لو يانداه وه به لگه نامه له ديباجه يان پيشه كى دهستوردا باسيان بكات نه وه ك بكر يته به شنيك له معننى دهستور ئه مهش له بهر ئه وه ي ئه م وولاتانه پينگه يه كى گهور منتر به به لگه نامه كانى تاييه ت به ماف و نازاديه كان ده دات.

دووم: ده‌ستوری وولاتی کۆمۆرۆس (جزر القمر) سالی ٢٠٠٣ به‌کۆمه‌له‌ خالیك له‌ پيشه‌کی ده‌ستوره‌که‌ی دا‌بابه‌تی ماف و نازادیه‌کانی هاولاتیانى ریکخستوه، که‌ تیايدا هاتوه: " جاردانى گه‌لى (جزر القمر) بۆ ئەم‌خالانه: یه‌کسانی له‌ نیوان هه‌مووان له‌ ماف و نه‌رکدا به‌ پێ جیاوازی ره‌گه‌ز و بنچه و تاین و بیرو باوه‌ر، یه‌کسانی هه‌مووان له‌ برده‌م دادگا و مافی به‌رگری کردن بۆ گشت لایه‌نه‌کان، نازادی و ئاسایش بۆ گشت تاکه‌کان به‌ مه‌رجی ئەنجامه‌دانى هه‌ر کارێک که‌ زیان هه‌بێت بۆ که‌سانی تر...."

(constitutionnet, 2020) .

لقى دووم

ریکخستنی ماف و نازادیه‌کان له‌ مه‌تنی ده‌ستوردا

ده‌کریت هه‌له‌وستی نه‌و وولاتانه‌ی به‌م ریکخه‌یه‌یان و مرگرتوه دابه‌ش بکریته‌سه‌ر نه‌مانه: یه‌که‌م: نه‌و وولاتانه‌ی که‌ دهروازیه‌کیان له‌ مه‌تنی ده‌ستوردا تابه‌تکر دووه به‌ بابه‌تی ماف و نازادیه‌کان: نه‌م وولاتانه له‌ ده‌ستور هه‌کانیان دا ماف و نازادیه‌کانیان له‌ دهروازیه‌کی سه‌ربه‌خۆ ریکخستوه و له‌ هه‌مان کاتدا ریکرییان داناه له‌ به‌ر ده‌م فه‌ر هه‌مه‌کردنی مافه‌کانی نیو به‌لگه‌نامه نیوده‌وله‌تیه‌کان، نه‌مه‌ش ته‌نیا له‌ کاتی په‌سه‌ندکردنی ریکه‌وتنامه‌کان و دهرکردنی یاسا تابه‌ت به‌ جیه‌جی کردنی به‌لگه‌نامه‌کان نه‌م مافانه بۆ هاولاتیان هه‌یه‌ فه‌راهه‌م ده‌کریت، نه‌م شتیوازی ریکخستنه به‌ر بلاوترین جۆری ریکخستنی ده‌ستوریه‌ بۆ ماف و نازادیه‌کان، به‌شیه‌یه‌کی گشتی ده‌ستوری زۆربه‌ی وولاتانی عه‌ره‌بی *به‌م ریکخه‌یه‌یان و مرگرتوه، به‌لام نه‌وه‌ی جیه‌گی ئاماژه پیکردنه هه‌چ یه‌کێک له‌م وولاتانه له‌ دهروازیه‌ی یه‌که‌م دا بابه‌تی ماف و نازادیه‌کانی ریکه‌خستوه.

ده‌ستوری عیراقی سالی ٢٠٠٥ که‌ له‌ ٢٠٠٥/١٠/١٥ راپرسی په‌سه‌ندکردنی بۆ کرا، هه‌له‌ستاوه به‌گرتنه‌به‌ری نه‌م ریکخه‌یه له‌ دهروازیه‌ی دوومه‌ی ده‌ستور هه‌دا ماف و نازادیه‌کانی ریکخستوه به‌ناونیشانی " ماف و نازادیه‌ گشتیه‌یه‌کان " که‌ (٣٣) ماده له‌ خۆی ده‌گریت، به‌لام نه‌وه‌ی جیه‌گی ئاماژه پیکردنه نه‌و ماده‌نه که‌ له‌ ده‌ستور دا هاتون به‌شیه‌یه‌کی گشتی پنیوستیان به‌ دهرکردنی یاسای تابه‌ت

* له‌ نمونه‌ی ده‌ستوره‌ عه‌ره‌به‌یه‌کان: ده‌ستوری تونسی ٢٠١٤ له‌ دهروازیه‌ی دوومه‌ی دا به‌ناونیشانی " ماف و نازادیه‌یه‌کان " دا هاتوه، و ده‌ستوری مصری ٢٠١٤ له‌ دهروازیه‌ی سنیهم به‌ ناونیشانی " ماف و نازادی و نه‌رکه‌ گشتیه‌یه‌کان " هاتوه، و ده‌ستوری کویتی سالی ١٩٦٢ له‌ دهروازیه‌ی سنیهم دا به‌ناونیشانی " ماف و نه‌رکه‌ گشتیه‌یه‌کان " دا هاتوه.

ههیه بۆ چوونه بواری جیبه جی کردن، جیگه ی داخه که به شیک له یاسایانه ی که له بنچینه دا بۆ ریکخستنی مافه کان ده رگراوه بوون به رینگر له به رده م فراهه م کردنیان .

به لام ئه وه ی جیگه ی ئاماژه ییگرده ده ستوره ئه وروپیه کان* که به م ریکه یه یان وه رگرتوه له ده روازه ی یه که مه ی ده ستوره کانیا ندا بابه تی ماف و ئازادی گشتیه کانیا ن ریکخستوه، و له هه مان کاتدا به شیویه کی راسته وخۆ ئه م مافانه ی که له به لگه نامه ی نیوده وه لته یه کاندا ها توون فراهه م ده کن بۆ ها ولاتیانیا ن، له نمونه ی ده ستوره ئه وروپیه کان: یاسای سه ره کی کۆماری ئه لمانیای یه کگرتووی که له ده روازه ی یه که م به ناو نیشانی "مافه سه ره کیه کان" و کۆمه له ها ویچیکی ده ستوری له ماده (۱۳۶) - (۱۴۱) ئاماژه به ماف و ئازادیه کان دراوه، له ماده (۲۳) تاییه ت به یه کیتی ئه وروپا و ماده (۲۵) دانی ناوه به گشت ئه م ماف و ئازادیانه ی له ریکه وتنامه نیوده وه لته یه کان دا ها توون بۆ ها ولاتیانی (Deutscher Bundestag, 2020).

پروژه ی ده ستوری هه ریمی کوردستان - عیراق سالی ۲۰۰۹ که له لایهن په رله مانی کوردستان له ۲۰۰۹/۶/۲۴ په سه ند کرابوو، به م ریکه یه ی وه رگرتوه که له ده روازه ی دووه می پروژه ده ستوره که ی ته رخا ن کردبوو بۆ مافه سه ره کیه کان که بیک ده هات له (۳۰) ماده، و له هه مان کاتدا ئه م مافانه ی که له ریکه وتنامه و جار نامه نیوده وه لته یه کانیا په یوه ندار به مافی مروف ها توون و عیراق به شداره تیایدا یان نا بۆ ها ولاتیانی هه ریمی کوردستانی فراهه م ده کرد.

دووه: ئه و وولاتانه ی که له مه تتی ده ستوره کانیا ندا بابه تی ماف و ئازادیه کانیا ن به ماده یه یان چه ند ماده یه ی ریکخستوه، و ئه م وولاتانه ش ده کریت دابه ش بکرتین بۆ سه ر دوو گروپ له وولاتان: گروپی یه که م: ئه و وولاتانه ی ته نیا به چه ند ماده یه ی بابه تی ماف و ئازادیه کانیا ریکخستوه و رینگری کردوه له مافه کانیا نیو به لگه نامه نیوده وه لته یه کان به بیانوی په سه ندردن و ده رخنستی یاسای تاییه ت بۆ جیبه جی کردنی به لگه نامه کان و فراهه م کردنی ئه م مافانه بۆ ها ولاتیانی وولاته کانیا ندا، له نمونه ی ئه م ده ستورانه ش ده ستوری مه غریبی سالی ۱۹۹۶.

* له نمونه ی ده ستوره ئه وروپیه کان: ده ستوری کۆماری ئه لمانیای یه کگرتوو له ده روازه ی یه که م دا به ناو نیشانی "ماف و ئازادیه کان" دا ها تووه، و ده ستوری پرتوگال ۱۹۷۶ له به شی یه که م به ناو نیشانی "ماف و سه ره کیه کان" ها تووه.

گروپی دووم: ئەم وولاتانەش بە ماددەییەك باس لە بابەتی ماف و نازادییەكان دەكەن، بەلام ئەوەی جیگەیی نامازەپێکردنە ئەم وولاتانە بەوه جیا دەکرێنەوه که بە بەکارهێنانی ئەم ماددە دەستوریه بابەتی ماف و نازادییەكان ره‌وانەمی دەكەن بۆ هاوپیچی دەستورەكان، و دانپان ناوه به هه‌موو ئەو رێكەوتنامە و جارنامە نیوده‌وله‌تیانەیی که پهیومندیدارن به مافی مرۆف، که هاو‌لاتیانپان دەتوانن سوودی لێ‌وهر بگرن و له‌بهردهم دادگادا به‌کاریان بهێنن. له نمونه‌ی ئەم دەستورانه دەستووری ئەمریکای (UNITED STATES SENATE, 2020) له ماددە‌ی (٦) دا ده‌ق ده‌کات " ئەم دەستورە و یاسا‌کانی ویلا‌یەتە‌کان که دهر‌مچن له پاشدا به پێی یاساکه، و هه‌موو په‌یماننامه به‌ستراوه‌كان، یاخود ئەوانه‌یی که دهبه‌سترتن، له ژیر ده‌سه‌لاتی ویلا‌یەتە یه‌ک‌گرتووه‌كان، داده‌نرتن به‌یاسای با‌لای ده‌ولەت"، و دەستوری بۆسنه و هرزگوڤینیا (Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, 2020) سالی ١٩٩٦ که له ماددە (٢) دەستورە‌که‌دا به ناو‌نیشانی " مافه‌کانی مرۆف نازادیه بنه‌رتیه‌کان " هاتوه که بابەتی ماف و نازادیه‌کان ره‌وانه‌ی شەش هاوپیچی دەستووری ده‌کات .

ته‌وه‌ری سنیه‌م

گونجاندنی یاسایی بۆ ماف و نازادیه‌ دەستوریه‌کان

دەستورە‌كان بریتین له كومه‌له به‌لگه‌نامه‌یه‌ك که رێسا سه‌ره‌کیه‌كان تیا‌یدا دارشتراره، که شێوازی ده‌سه‌لات له وولات دا دهر‌ده‌خات و هه‌له‌ده‌ستت به‌ دیاریکردنی ده‌زگا دەستوریه‌کان تیا‌یدا و تابه‌تکاری ئەم ده‌زگایانه و پهیومندیان له‌گه‌ڵ یه‌کتر، و هه‌روه‌ها دانان به مافی تاکه‌کان و نازادیه‌کانیان و پارێزگاریکردنیان له هه‌ر ده‌ستدرێژی‌یه‌ك، به شێوازی‌ك هاوسه‌نگی رابگریت له نیوان تابه‌تکاریه‌کانی ده‌سه‌لات و ریزگرتن له نازادیه‌کانی تاکه‌کان (خالد، ٢٠٠٥).

تاوه‌كو ئەوەی بنه‌مای پله‌بندی رێسا یاساییه‌كان حوكم بکات به‌وه‌ی که رێسا دەستوریه‌کان پله‌ی رێسای با‌لا داگیرده‌کەن له هه‌ر‌ه‌می یاسایی، و پشت دهبه‌ستن به‌وه‌ی رێسا دەستوریه‌کان پێشه‌نگیان هه‌یه له سه‌ر رێسا یاساییه‌کانی تر (العانی، ٢٠٠٥)، بۆیه ده‌فکردن له سه‌ر مافه‌کانی تاك و نازادیه‌ سه‌ره‌کیه‌کانیان له کرۆکی ده‌ستوردا که داده‌نرت له‌ لوتکه‌ی پله‌بندی هه‌ر‌ه‌می رێسا یاساییه‌کان به‌واتای پێدانی پێگه‌یه‌کی با‌لا به ماف و نازادیه‌کان، و به‌مه‌ش خودی به‌لگه‌نامه‌ی ده‌ستور نه‌ك یاسا ئاساییه‌کان گرهن‌تی چاره‌نووسی ماف و نازادیه‌کان ده‌کات له یاسای دانراو و ده‌یانچه‌سیپنیت (فرید، ٢٠٠٩) .

ئهو ی جیگه ی ئاماژه پیکردنه دوو فله سه فه ی جیاواز له جیهاندا هه ن له بابته ی پیگه ی ماف و نازادیه دانپیدا تراوه کان له ده ستوردا، له هه لۆیستی وولاتانی فله سه فه ی نازاد وه ک فه ره نسا شوینی ماف و نازادیه کان له پیشه کی ده ستور دایه، و هۆکاری ئه مه ش ده گه رینه وه بۆ ئه وه ی که مافه کانی مرو ف پیشه نگی هه یه له سه ر ریساکانی ریکه ستنی کیانی سیاسی ده ولت، چونکه ئه م مافانه بونیان هه بووه پیش دروستبوونی ده ولت، به لام له تیروانیی فله سه فه ی سوشیالیستی دا ده بینین که شوینی ماف و نازادیه کان له کۆتایی ده ستور دایه، و هۆکاری ئه مه ش له گوشه نیگای سوشیالیستی هه واده بینریت: که مرو ف به نازادی له دایک نه بووه به لکو نازاد ده بیت کاتیک ده گات به کومه لگه به ینی دوو قوناخ، به که میان: بۆ قوناغی سوشیالیستی، دواتر دووه میان: بۆ قوناغی شیوعه تگه ری، که له کاتیک دا کومه لگه خاوه ندرایتی سه رچاوه کانی به ره مه یان ده کات، بۆیه به رای ئه م یاساناسانه نازادی نادریت به لکو مرو ف به ده سته ی دینیت به مملانی (فرید، ۲۰۰۹).

مه به ست له سه روشتی ریساکانی ماف و نازادیه کان له ده ستور دا و زانیی گونجانی یاساییان ده بیت به گه رینه وه بۆ سه ر ئه و مشتمه رانه ی که ئایا ریسا ده ستوریه کان به ریسای یاسایی داده نرین یاخود نا ؟

له یاسازانی ده ستوری کۆن دوو رای جیاواز بونیان هه بووه، به که میان تیروانییان وا بووه که ریسا ده ستوریه کان ریسای یاسایی ته واون به هه بوونی هه رسێ کوله گه ی ریسای یاسایی (گه سته گه ری ، داتاشراوی و سزا)، و ئیمه ش هاویراین له گه ل زۆرینه ی یاساناسانی نوێی ده ستوری دان به هه مان تیروانیان دا ده بینین که ریسا ده ستوریه کان ریسای یاسایی ته واون، رای دووه میان تیروانییان وا بووه که ریسا ده ستوریه کان دانانرین به ریسای یاسایی چونکه کوله گه ی سزایان تیا دا نه، و له له پشتیوانانی تیروانیی دووه م هه ریه که له یاساناسان (ئوستن و کلزن) (البرنجی، ۲۰۰۹).

کۆتایی

یه که م:- ده ره نه نجامه کان

له کۆتایی ئه م توێژینه مه یدا گه یشتین به هه ریه که له م ده ره نه نجامانه:-

1) له رووی پیناسه کردن بۆ چه مکی ماف و نازادیه کان گه یشتین به وه ده ره نه نجامه ی که خودی چه مکه که له تیروانیی یاساناسانه وه وا ده بینریت که له دوو ده سته واژه ی جیا پیکهاته وه و مانای

گۆقارى قهلاى زانست

گۆقارىكى زانستى وه رزى باوه رېئىكراوه له لايهن زانكۆى لوبنانى فه رهنسى ده رده چيټ-هه ولټير-كوردهستان-عيراق
به رگى (٥) - ژماره (٣)، هاوڤى ٢٠٢٠
ژماره ي تۆمارى نئوده له تى: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



جياوازيشيان ههيه. نهوه ي زياترئيش جيگه ي بايه خ بوو چه مكي ماف و نازاديبه كان له ده ستوردا به چ شيوازيڭ پئناسه ي بۆ كراوه، لهو رووه به شيويه يكي گشتى ياساناسان پئناسه چه مكه كميان به خودى ناونيشانى ماف و نازاديبه كان پئناسه يان نه كر دووه، بهلكو له ژير ناونيشانى جياوا پئناسه ي بۆ كراوه، وهك " نازاديبه سه ركيه كان" ياخود " نازاديبه گشتيه كان".

(2) له بابته ي گونجاندى ياسايى بۆ بابته ي ماف و نازاديبه كان، به هه مان شيوه ده بينين كه ياساناسان تيروانيان جيايان بۆ گونجاندى ياسايى نه م بابته ههيه، به جورنيك دابه شيوونه بۆ سه ر دوو بيروبوچوونى جيا كه نه مانه ن، بيروبوچوونى يه كه ميان واين داده نا كه ريسا ده ستوريه كان ريسا ده ستورى ته اوون به هه بوونى هه رسى كوله گه ي ريسا ياسايى (گشتگيرى، داتاشر او ي و سزا)، بيروبوچوونى دوو ميان تيروانيان وايه كه كه ريسا ده ستوريه كان دانانرين به ريسا ياسايى چونكه كوله گه ي سزا تيا دانيه. ئيمه ش وهك خومان پشتگيرى له بيرو بوچوونه ده كه ين كه تيروانيان وايه ريسا ده ستوريه كان ريسا ياسايى ته اوون.

(3) له بابته ي به لگه نامه و جار نامه كانى تايه مت به مافه كانى مرؤف كه كاريگه ريان له سه ر گورينى رېچكه ي ياسا ده ستورى هه بووه، ده گه ين به ده ر نه نجامه ي كه به لگه نامه كان نيشتمانيه كان له سه ده ي دووازه هه مى هه زاره ي رابردو له به لگه نامه ي " گه مره ترين پهيان " ده ستى پيكر دووه، دواتر چه نده ها به لگه نامه ي نيشتمانى ترى به دوادا هاتووه، به لام به لگه نامه نئوده له تيه كان له دايبكبووى دوو سه ده ي پيشوون و گرنگترينيان بره تيه له " جار نامه ي مافه كانى مرؤف".

(4) له بابته ي به ها ي ياسايى ماف و نازاديبه كان، به هه مان شيوه ده بينين كه ياساناسان تيروانيان جيان ده ر باره ي به ها ي ياسايى ماف و نازاديبه ده ستوريه كان ههيه كه ده كرئيت تيروانيان پۆلين بكره يته سه ر سى ئاراسته، ئاراسته ي يه كه ميان نكۆلى ده كات له بوونى به ها ي ياسايى بۆ جار نامه كانى مافه كان، ئاراسته ي دوو ميان تيروانيان وايه جار نامه ي مافه كانى مرؤف بالآتره له ده ستور، ئاراسته ي سنيه ميان واى ده بينن جار نامه كانى مافه كان هيزى ده قى ده ستورى ههيه، ئيمه ش له بابته ي به ها ي ياسايى پيشتگيرى له ئاراسته ي سنيه م ده كه ين.

(5) له رووى رېكخستنى ده ستورى بابته ي ماف و نازاديبه كان له ده ستوره به راوردكاريه كان، گه يشئين به وه ي رېكخستنى ده ستورى جيا ههيه به جورنيك ده كرئيت كورت بكره يته سه ر، ده ستوره

نه‌وسراوه‌کان و ده‌ستوره‌ نوسراوه‌کان، له هه‌مان کاتدا ده‌ستوره‌ نوسراوه‌کانیش پۆلین ده‌کرین بۆ ریکه‌ستنی ده‌ستوری بابه‌تی ماف و نازادیه‌کان له پێشه‌کی یاخود مه‌نتی ده‌ستوردا هاتوون، سه‌ره‌رای ئەمانه‌ش ریکه‌ستنی ده‌ستوری ماف و نازادیه‌کان ده‌کریت دابه‌ش بکریته‌سه‌ر ئەو ده‌ستورانه‌ی به‌شیک له ماده‌ ده‌ستور ته‌رخان کردوه بۆ ئەم بابه‌ته‌ و ئەو ده‌ستورانه‌ی ده‌روازیه‌کیان په‌یوه‌ست کردوه به‌ بابه‌تی ماف و نازادیه‌کان، له‌گه‌ڵ ئەمه‌شدا جیاوازی ده‌کریت له‌ نێوان ئەو ده‌ستورانه‌ی به‌شیه‌یه‌کی راسته‌وخۆ مافه‌کانی نێو به‌لگه‌نامه‌ نیوده‌وله‌تیه‌کان فه‌رهم ده‌کهن بۆ هاو‌لاتیانین ئەوانه‌ش به‌شیه‌یه‌کی به‌ر به‌ستدار ئەم مافانه‌ فه‌رهم ده‌کهن.

دووم:- پێشنیاره‌کان

له‌ کۆتایی ئەم توێژینه‌وه‌یدا ئەمانه‌ پێشنیار ده‌کهن بۆ یاسادانه‌ری عیراقی و کوردستانی ره‌مچاویان بکات له‌ نووسینه‌وه‌ی ده‌ستور یاخود هه‌موار کردنی دا که هه‌لبه‌ستن به‌ گرتنه‌به‌ری ئەم خالانه‌:-

1) فه‌راهه‌م کردنی هه‌موو ماف و نازادیه‌کانی بۆ هاو‌لاتیان و وولاته‌که‌ی، به‌تایبه‌تیش هاو‌لاتیان و هه‌ریه‌ی کوردستان، به‌جۆرێک ده‌ستور ه‌کان ریکه‌خۆشکه‌ر بن له‌ بنیاتنانی ریسایه‌کی سه‌ره‌کی بۆ ماف و نازادیه‌کان و له‌ هه‌مان کاتدا به‌شیه‌یه‌کی راسته‌وخۆ ریکه‌ بده‌ن به‌ فه‌راهه‌م کردنی ئەو مافانه‌ی که له‌ به‌لگه‌نامه‌ نیوده‌وله‌تیه‌کانیشدا هاتوون بۆ هاو‌لاتیان.

2) داواکارین له‌ لایه‌نه‌ سیاسیه‌ جیاکانی هه‌رێم ده‌کهن که جارنامه‌یه‌ک یاخود به‌لگه‌نامه‌یه‌کی نیشتمانی تایبه‌ت به‌ مافی مرۆف و هاو‌لاتیان هه‌رێم دابنریت، و پینگه‌یه‌کی یاسایی بآلا بده‌ن به‌مه‌لگه‌نامه‌یه‌، بۆ ئەوه‌ی کاربگه‌ریه‌ سیاسیه‌کان کار نه‌که‌نه‌ سه‌ر مافی هاو‌لاتیان.

سه‌رچاوه‌کان

یه‌که‌م: کتێبه‌کان

1. إحسان حمید المفرجی و کطران زغیر نعمة و رعد ناجی الجدة، النظرية العامة في القانون الدستوري و النظام الدستوري في العراق، الطبعة الثانية، المكتبة القانونية، بغداد، ٢٠٠٧.
2. احمد فتحي سرور، الحماية الدستورية للحقوق و الحريات، الطبعة الأولى، دار الشروق للنشر، القاهرة، ١٩٩٩.

3. ادیب محمد جاسم الحمایى، مؤسسات المجتمع المدني و دورها في حماية الحقوق و الحريات العامة، دار شتات للنشر و البرمجيات، ٢٠١٢.
4. حسان محمد شفيق العاني، الدستور و كفالة حقوق الأفراد، ورقة عمل منشور في بعنوان دراسات دستورية عراقية حول موضوعات اساسية للدستور العراقي الجديد، المعهد الدولي لحقوق الإنسان، كلية الحقوق بجامعة دي بول، الطبعة الأولى، ٢٠٠٥.
5. حميد حنون خالد، فكرة الدستور، بحث منشور في كتاب بعنوان دراسات دستورية عراقية حول موضوعات اساسية للدستور العراقي الجديد، المعهد الدولي لحقوق الإنسان، كلية الحقوق بجامعة دي بول، الطبعة الأولى، ٢٠٠٥.
6. خاموش عمر عبدالله، تأثير قوانين الطوارئ على حريات الأفراد في الدساتير، منشورات مركز كوردستان للدراسات الإستراتيجية، السليمانية، ٢٠٠٧.
7. خاموش عومر عهبدولآ، تيؤرى گشتى ياساى دهستورى، چاپخانهى خانى، دهوك، ٢٠٠٩.
8. سرهنك حميد البرزنجي، مقومات الدستور الديموقراطي و آليات المدافعة عنه، الطبعة الأولى، دار دجلة ناشرون و موزعون، ٢٠٠٩.
9. الشافعي محمد بشير، قانون حقوق الإنسان، الطبعة الرابعة، منشأة المعارف للنشر، اسكندرية، ٢٠٠٧.
10. عبدالعزيز محمد سالمان و معتز محمد أبو العز و نفرت محمد شهاب، الحقوق و الحريات العامة في الدساتير العربية و الفقه و القضاء و الشريعة الإسلامية، بحث منشور في كتاب الديموقراطية و الحريات العامة، الطبعة الأولى، نشرت لدى المعهد الدولي لقانون حقوق الإنسان كلية الحقوق بجامعة دي بول.
11. عثمان على ويسي، البعد القانوني لحقوق الانسان، مركز ابحاث القانون، اربيل، ٢٠٠٩.
12. فالافريد، حماية الحقوق و الحريات الدستورية في ضوء المسؤولية السياسية و الجنائية للسلطة التنفيذية (النظام البرلماني نموذجاً)، الطبعة الأولى، مطبعة شهاب، اربيل، ٢٠٠٩.
13. كمال سعدي مصطفى، التنظيم الدستوري و الدولي لحقوق الإنسان، دار شتات للنشر و البرمجيات، ٢٠١٧.
14. محمود شريف بسيوني، الوثائق الدولية المعينة بحقوق الإنسان، المجلد الأول "الوثائق العالمية"، الطبعة الثالثة، دار الشروق للنشر و الطبع، قاهرة، ٢٠٠٦.
15. منذر الشاوي، الدولة الديموقراطية في الفلسفة السياسية و القانونية، الكتاب الأول، منشورات المجمع العلمي، بغداد، ١٩٩٨.

16. Albert Venn Dicey, Introduction to the study of Law of the Constitution, Published by Liberty Classics, 1885.

دووه م: تو یژینه وه کان

1. J. A. Guy, The Origins of the Petition of Right Reconsidered, The Historical Journal published by Cambridge University Press, Vol. 25, No. 2, 1982.
2. Vesna Stefanovska, The Legacy of Magna Carta and the rule of law in the Republic of Macedonia, SEEU review Journal, Vol.11, No.1, 2015.

سییه م: سه رچاوه نه لکترونیه کان

1. مآلپه ری نه نجومه نی سیناتور مه کان ی نه مرکی
<https://www.senate.gov/civics>
2. مآلپه ری به ندستاجی (نه نجومه نی نوینه ران) نه لمانی
<http://www.bundestag.de>
3. مآلپه ری نه نجومه نی نه ته وه ی کویتی
<http://www.kna.kw>
4. مآلپه ری نه نجومه نی نوینه رانی مصری
<http://www.parliament.gov.eg>
5. مآلپه ری نه نجومه نی گه لی تونس ی
<http://www.arp.tn>
6. مآلپه ری په رله مانی بوسنا و هرزگو فینیا
<https://www.parlament.ba>
7. مآلپه ری نه نجومه نی ده ستوری
فه ره نسی
<http://www.conseil-constitutionnel.fr>
8. مآلپه ری په رله مانی به ریتانیا
<https://www.parliament.uk>
9. مآلپه ری شاهانه ی به ریتانیا
<https://www.royal.uk>
10. مآلپه ری میژووی ویلایه ته په کگر توو مه کان ی نه مرکی
<https://history.state.gov>

<https://www.un.org/ar/>

11. مآپهری نه‌ته‌وه به‌گگرتوهمکان

<https://www.ohchr.org/AR/Pages/Home.aspx>

12. مآپهری کۆمسیۆنی بالای نه‌ته‌وه به‌گگرتوهمکان بۆ مافی
مرۆڤ

www.constitutionnet.org

13. مآپهری

Relations of Human Rights Documentations with Constitutional Regulation of Rights

Badr Mohammed Taher Mustafa

Department of Law, College of Law and International Relations, Lebanese French University,
Erbil, Kurdistan Region - Iraq
Badir.Muhammed@lfu.edu.krd

Hawre Kamal Muhammed

Department of Law, College of Law and International Relations, Lebanese French University,
Erbil, Kurdistan Region - Iraq

Hawre.Kamal@lfu.edu.krd

Human Rights Documents , Constitutional Regulation , Bill of Rights , Declaration of Human Rights , Declaration of the Rights of Man and the Citizen

Abstract

Human right is an old subject, and an endeavor to achieve it has an old historical root. Human beings in their early existence and in early human community, endeavored to achieve their rights and freedom, and this endeavor still continues. The effect of these endeavors led to the upspring of a group of national documents about human rights in their countries. In the first half of

twentieth century, humanity set the base of human rights through declarations and international agreements, and humanity get benefit from these rights now.

Later, constitutions of countries which have the highest status in the countries, under the effect of these documents, national documents in particular, contained the subject of rights and freedom with regulation of the ways of governing the country. constitutional regulation of rights and freedom is mentioned differently in comparative constitutions.

علاقة وثائق حقوق الإنسان بالتنظيم الدستوري للحقوق

ملخص:

تعد موضوع حقوق الإنسان من المواضيع القديمة، والسعي لتحقيقه له جذور تاريخية، سعى المجتمع البشري منذ نشأته إلى توفير حقوق وحریات للأفراد، ولا يزال هذا المسعى مستمراً، أدى تأثير هذه المساعي إلى ظهور مجموعة من الوثائق الوطنية حول حقوق الإنسان في بلدانهم، في النصف الأول من القرن العشرين، وضعت البشرية القواعد الأساسية لحقوق الإنسان من خلال الإعلانات والاتفاقيات الدولية، واستفادت الأفراد من هذه الحقوق لحد الآن.

لأحقاً، تضمنت دساتير الدول موضوع الحقوق و الحريات باعتبارها قانون الأسمى في البلدان، تحت تأثير هذه الوثائق، بالأخص الوثائق الوطنية، جنباً إلى جنب مع تنظيم السلطة داخل الدولة، نظمت الدساتير هذا الموضوع بطرق المختلفة في الدساتير المقارنة.